

# INDEX

1. Attention	6
Symbole de sécurité	
2. Description fonctionnelle	7
3. Composants principaux	10
Spéculum	
Guide lumineu	
Batterie	
4. Utilisation du Spéculum nasal VT	14
5. Guide lumineux	16
Assemblage du guide lumineux	
Remplacement du guide lumineux	
6. Batterie	20
Assemblage de la batterie	
Retrait de la batterie	

Remplacement de la batterie	
Spécifications de la batterie	
7. Nettoyage	25
Nettoyage avant utilisation Nettoyage après utilisation	
8. Stérilisation et désinfection	14
9. Entreposage du Spéculum nasal VT	28
10. Remplacement des composants	28
11. Contenu de l'emballage	29
12. Mise en garde - À lire impérativement	30
13. Explication des symboles	34
14. Garantie	36
15. Fabricant	37



Le Spéculum nasal VT est équipé d'un éclairage LED intégré pour une manipulation plus aisée.



# 1. ATTENTION

Lisez ce manuel avant utilisation. Une utilisation incorrecte de ce produit est susceptible d'endommager le produit ou de blesser le patient ou l'utilisateur.

## SYMBOLES DE SÉCURITÉ

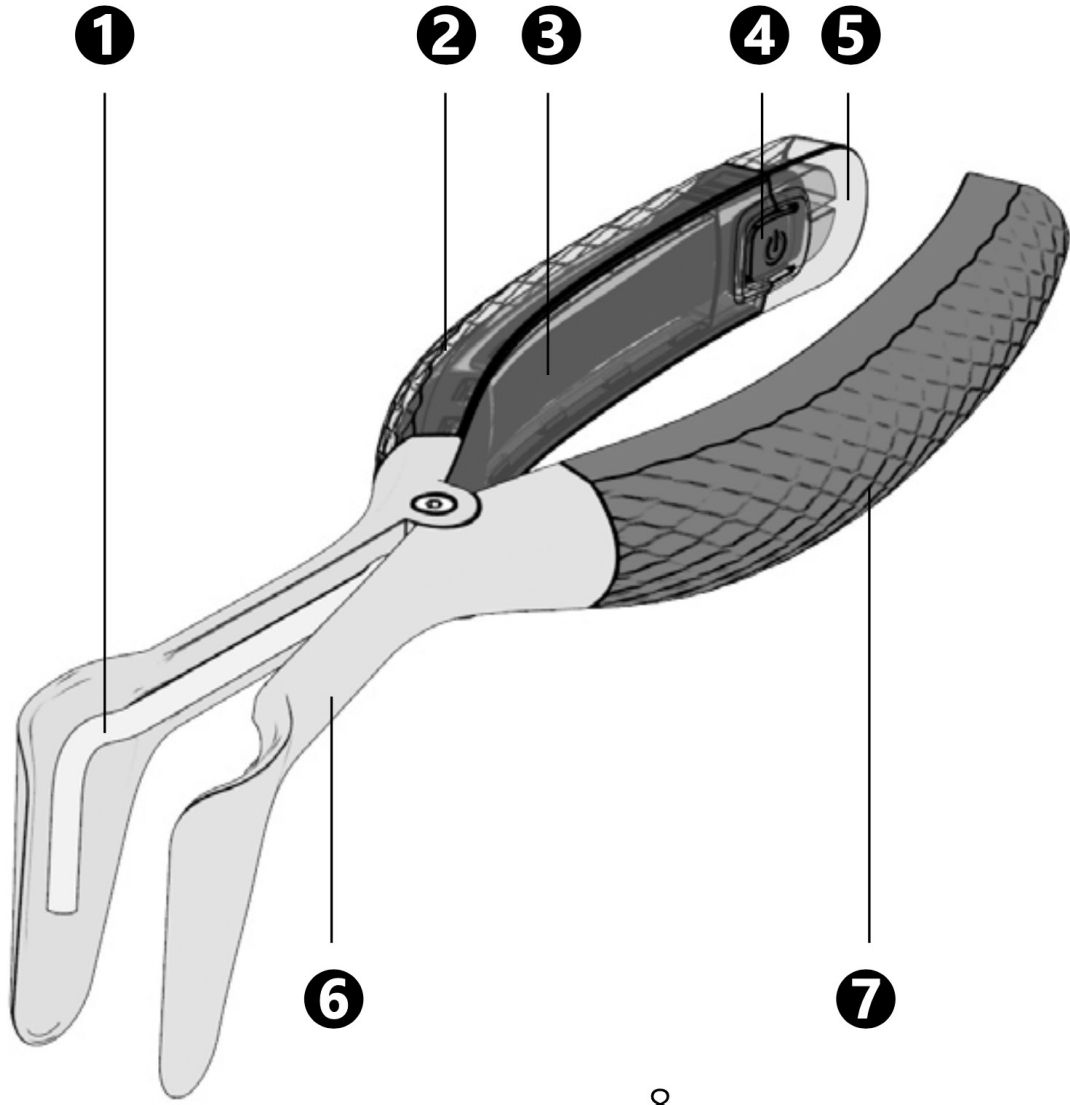


### AVERTISSEMENT

Le non-respect de ces symboles peut causer des blessures ou dommages matériels.

## 2. DESCRIPTION FONCTIONNELLE

Le Spéculum nasal VT (fig. 1) est un spéculum nasal équipé d'un éclairage LED sur batterie intégré. Cet instrument est utilisé pour écarter les fosses nasales à des fins d'examen médical. La lumière de l'éclairage LED sur batterie est guidée vers l'embout du spéculum, éclairant la cavité nasale. Cet instrument médical est destiné à être utilisé par les médecins et les étudiants qui maîtrisent parfaitement l'utilisation d'un spéculum nasal.



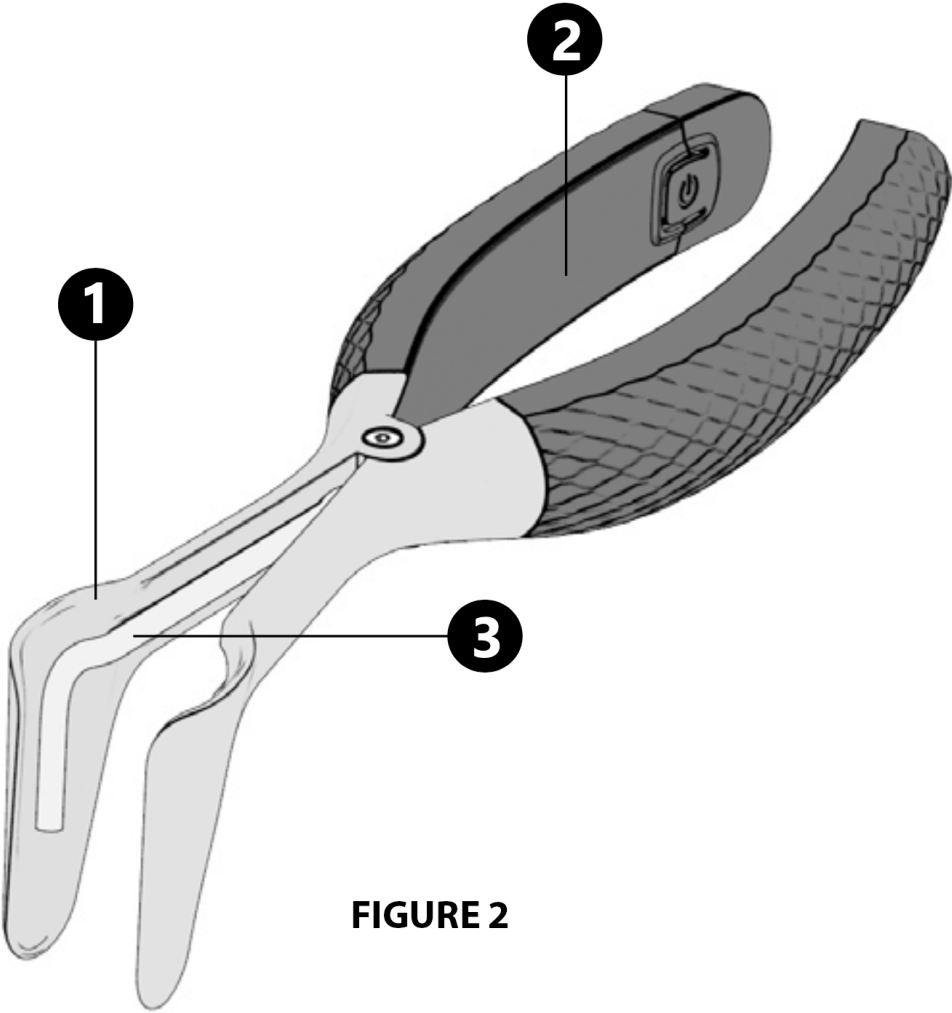
- ① Guide lumineux
- ② Poignée de droite avec ensemble de batterie
- ③ Ensemble de batterie
- ④ Bouton : Marche/Arrêt
- ⑤ Couvercle
- ⑥ Embout
- ⑦ Poignée de gauche

### 3. COMPOSANTS PRINCIPAUX

Le Spéculum nasal VT est constitué de trois composants principaux (fig. 2) :

- ❶ Spéculum
- ❷ Ensemble de batterie
- ❸ Guide lumineux

Le spéculum est disponible dans différentes tailles. L'ensemble de batterie et le guide lumineux sont interchangeables entre toutes les tailles et peuvent être remplacés s'ils sont endommagés ou à la fin de leur cycle de vie.



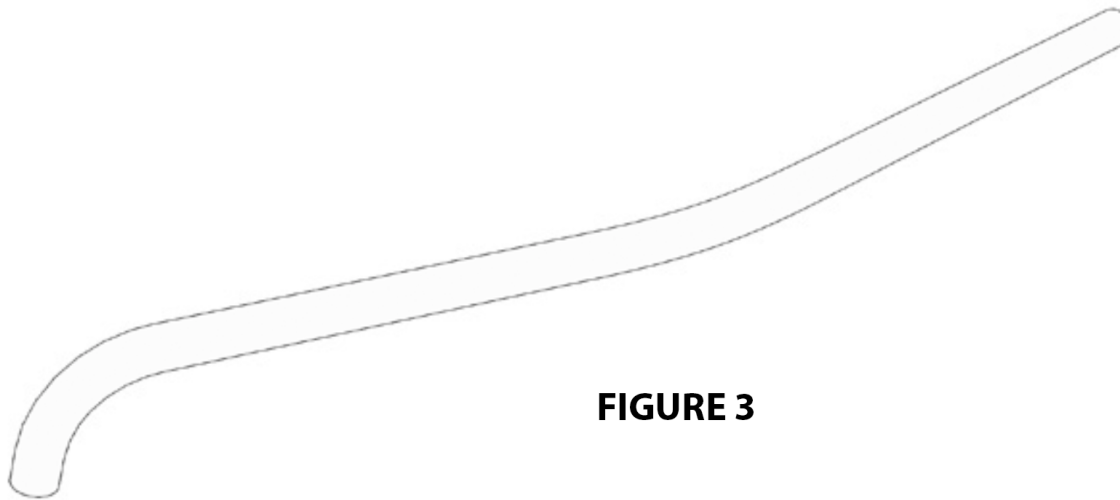
**FIGURE 2**

## **SPÉCULUM**

Spéculum ergonomique (fig. 2) composé d'acier inoxydable de qualité médicale et de plastique résistant à des températures élevées.

## **GUIDE LUMINEUX**

Guide lumineux en fibre optique (fig. 3) composé [d'une gaine en verre / silice / acier inoxydable médical] résistant à des températures élevées.



**FIGURE 3**

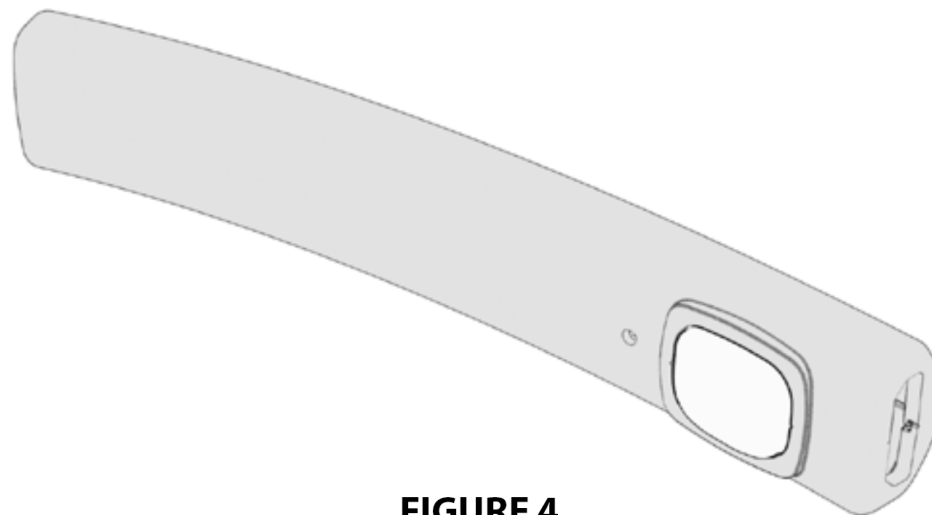
## **BATTERIE**



### **AVERTISSEMENTS**

La batterie ne peut être nettoyée dans un stérilisateur à vapeur

Ensemble de batterie lithium-ion amovible (fig. 4) avec éclairage LED intégré. Cet ensemble de batterie n'entre pas en contact avec le patient.





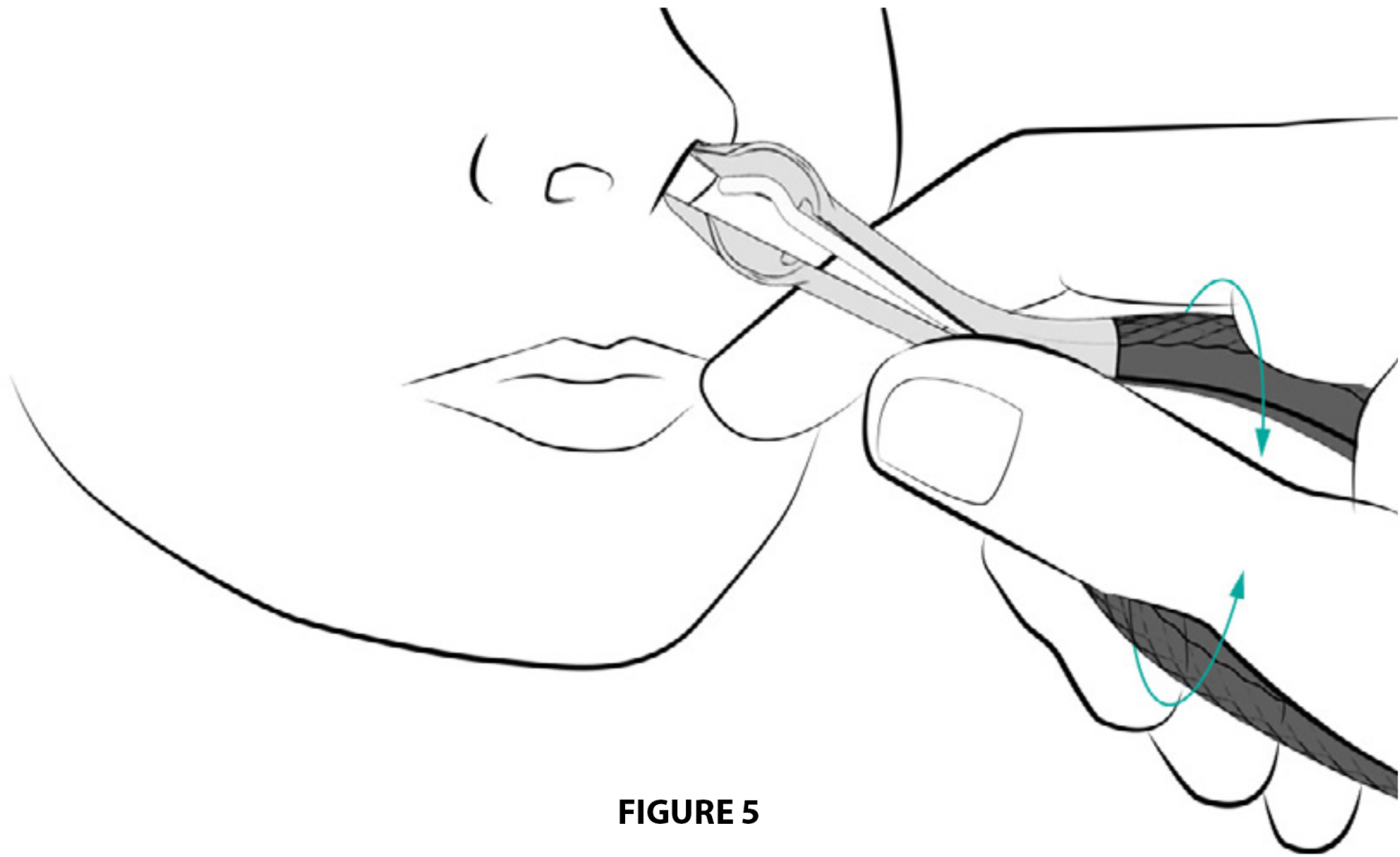
**FIGURE 4**



## 4. UTILISATION DU SPÉCULUM NASAL VT

Cet instrument médical est utilisé pour écarter la cavité nasale, afin d'améliorer la visibilité et l'accès pour les rhinoscopies à des fins de diagnostic et de traitement.

1. Appuyez sur le bouton  sur la poignée pour allumer la lumière. Tenez le dispositif dans une main, avec les poignées entre le pouce et les doigts.
2. Insérez soigneusement l'embout dans la cavité nasale et serrez doucement les poignées pour ouvrir le spéculum.
3. Relâcher les poignées entraînera la fermeture de l'embout. Assurez-vous que l'embout est complètement fermé avant de le retirer.
4. Appuyez sur le bouton  pour éteindre la lumière.



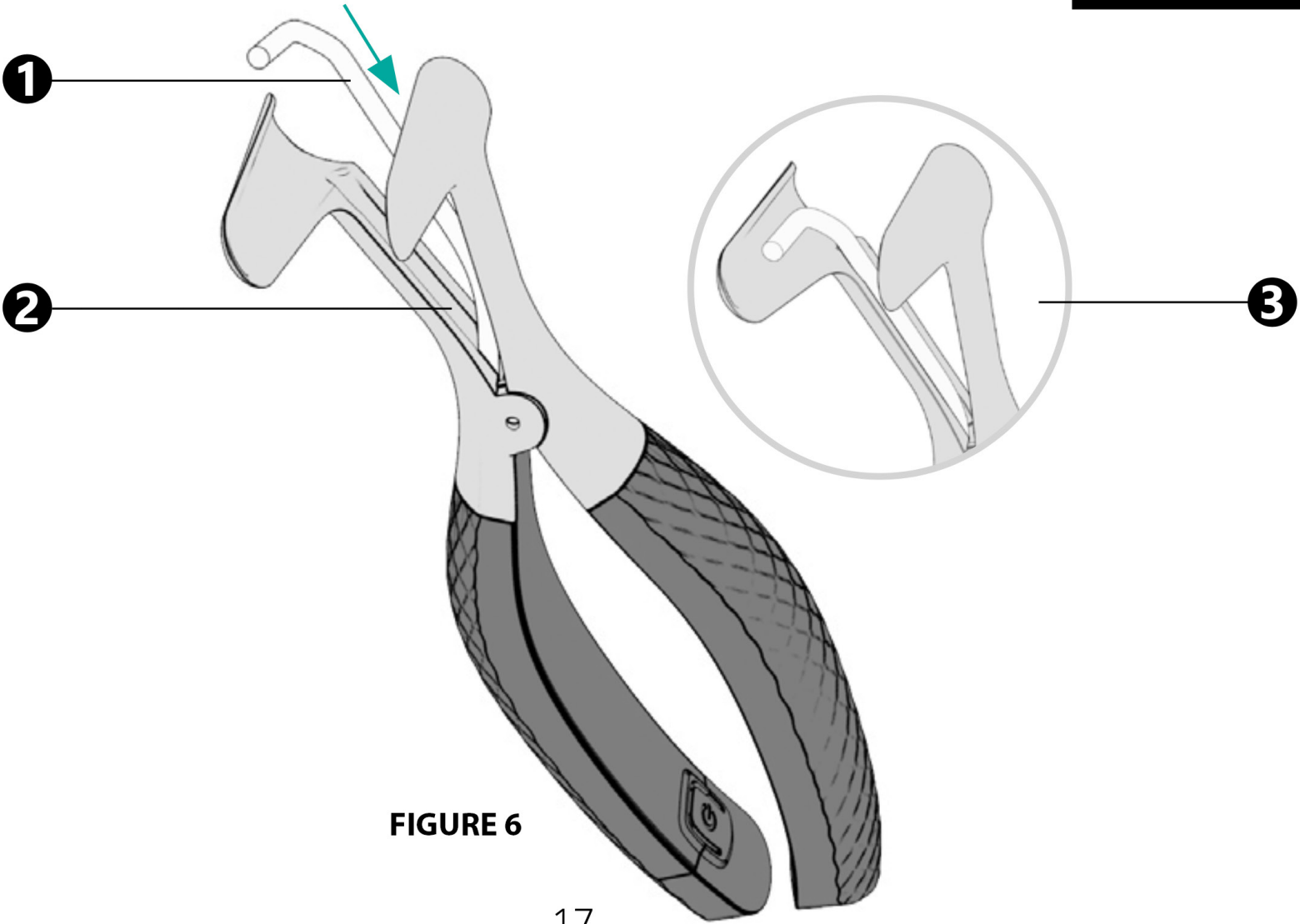
**FIGURE 5**

## 5. GUIDE LUMINEUX

### ASSEMBLAGE DU GUIDE LUMINEUX

Le guide lumineux doit être assemblé avant que le dispositif soit utilisé pour la première fois (fig. 6). Après l'assemblage, le guide lumineux peut rester en place pendant le nettoyage et l'entreposage du dispositif.

1. Tenez le spéculum dans une main et ouvrez l'embout.
2. Tenez le guide lumineux au niveau de la pointe (extrémité recourbée) dans l'autre main. **1**
3. Du côté batterie de la poignée, insérez le guide lumineux dans l'embout, en suivant la rainure. **2**
4. Assurez-vous qu'il suit précisément la rainure, le guide lumineux doit rester fermement en place. **3**

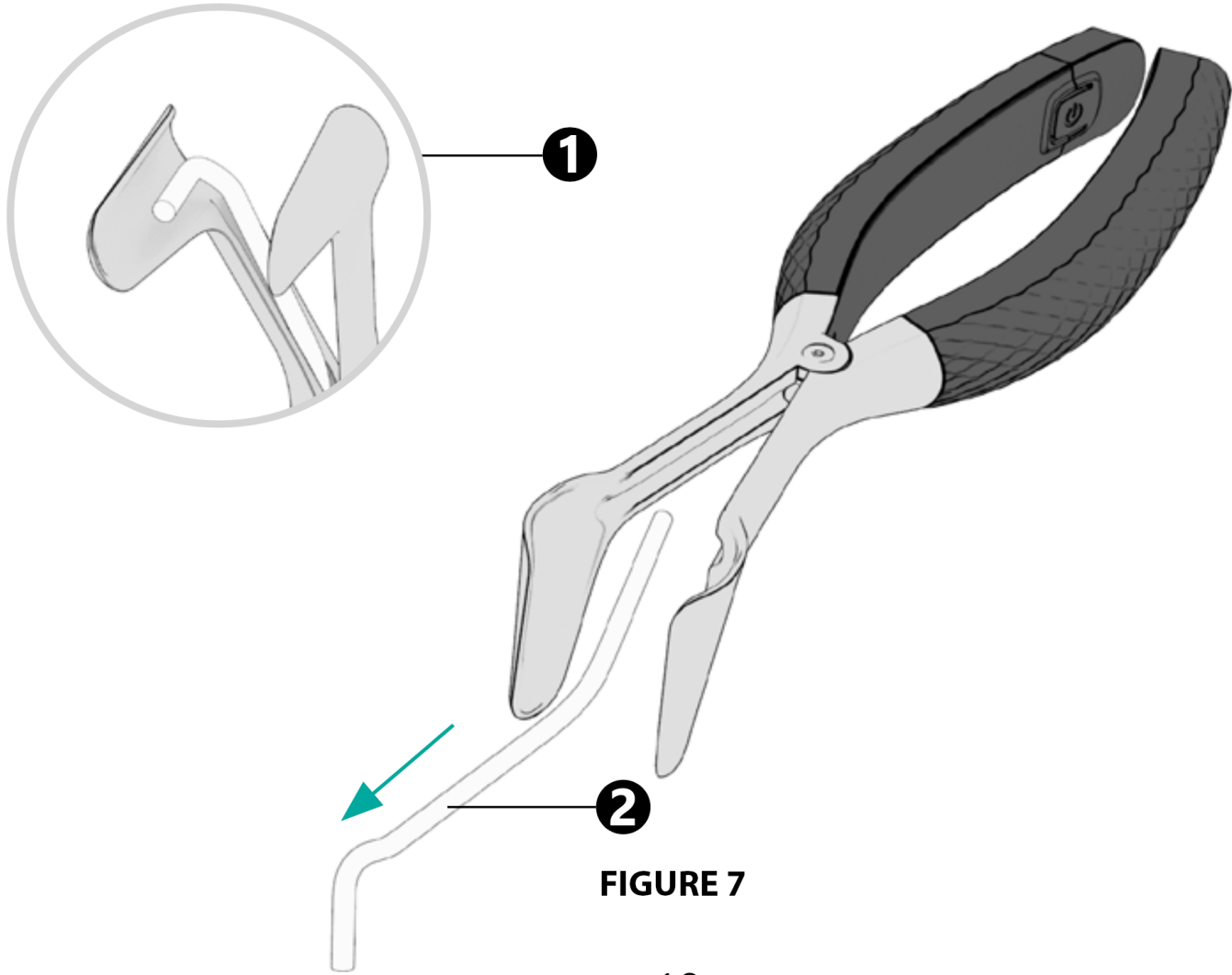


**FIGURE 6**

## **REPLACEMENT DU GUIDE LUMINEUX**

Le guide lumineux est susceptible de s'user, réduisant ainsi la qualité de la lumière émise. Le guide lumineux peut se casser s'il est soumis à un fort impact. Remplacez le guide lumineux si nécessaire (fig. 7).

1. Soulevez doucement la pointe de la rainure à l'extrémité de l'embout. **1**
2. Sortez le guide lumineux du spéculum. **2**




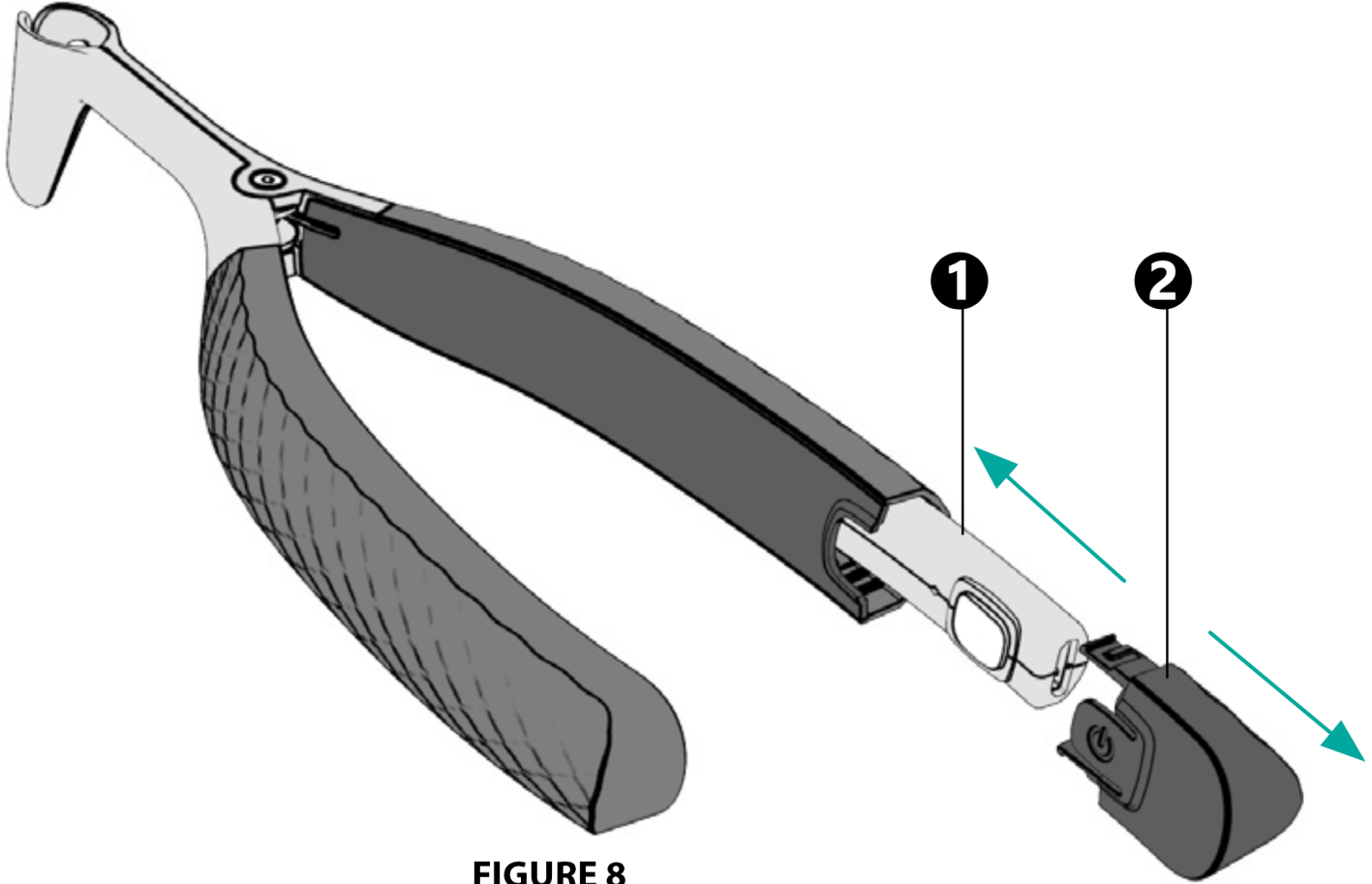
**FIGURE 7**

## 6. BATTERIE

### ASSEMBLAGE DE LA BATTERIE

L'ensemble de batterie se situe à l'intérieur de la poignée (fig. 8).

1. Ouvrez le compartiment de batterie en retirant le capuchon de la poignée. **2**
2. Faites glisser la batterie dans la poignée, assurez-vous qu'elle glisse jusqu'à l'extrémité. **1**
3. Remplacez le couvercle sur la poignée, veillez à ce que la poignée soit correctement fermée.
4. Allumez et éteignez la lumière en appuyant sur le bouton  sur l'ensemble de batterie pour vérifier la position et le niveau de la batterie.



**FIGURE 8**



## RETRAIT DE LA BATTERIE

1. Ouvrez le logement de la batterie en retirant le couvercle de la poignée. **2**
2. Faites glisser la batterie hors de la poignée. **1**
3. Remplacez le couvercle sur la poignée, veillez à ce que la poignée soit correctement fermée.

## **CHARGEMENT DE LA BATTERIE**

Ce kit Spéculum nasal VT contient plusieurs ensembles de batterie. Pour votre confort, assurez-vous qu'un ensemble de batterie est chargé et prêt à être utilisé à tout moment.

1. Utilisez le câble fourni pour charger la batterie (de préférence), ou utilisez un câble du même type.
2. Insérez le connecteur micro USB dans le port situé au fond de l'ensemble de batterie.
3. Insérez le connecteur de batterie dans le chargeur fourni et et branchez-le dans une prise secteur.

4. Pendant le chargement, le signal lumineux sur le bouton marche/arrêt s'illuminera.
5. Lorsque le signal lumineux n'est plus allumé, cela signifie que la batterie est complètement chargée ; la batterie peut être débranchée.

## **SPÉCIFICATIONS DE LA BATTERIE**

Une batterie complètement chargée a une durée de fonctionnement de 60 minutes.  
Une charge de batterie vide à pleine prendra environ 55 minutes.

- Type de batterie : 40 MAH, 3,7V.
- Chargeur adapté : 5 V, 1 A.
- Cycles de charge max. : 1 000.
- Courant de fuite : 8UA

## 7. NETTOYAGE

### NETTOYAGE AVANT UTILISATION

Pour minimiser le risque d'infections, nettoyez toujours le Spéculum nasal VT et l'ensemble de batterie avant utilisation, en utilisant des tampons d'alcool ou un tissu non abrasif imbibé d'alcool ou d'eau.

### NETTOYAGE APRÈS UTILISATION

**AVERTISSEMENT**

Ne laissez pas de liquides pénétrer dans le compartiment de la batterie.

Le Spéculum nasal VT ne doit pas être démonté après chaque utilisation. Nettoyez le spéculum assemblé de la même manière qu'un spéculum ordinaire, en utilisant un agent nettoyant clinique, comme de l'alcool.

## 8. DÉSINFECTION ET STÉRILISATION



### **AVERTISSEMENT**

Retirez l'ensemble de batterie avant de stériliser et de désinfecter.



### **AVERTISSEMENT**

Ne pas utiliser si de la saleté s'est accumulée dans des orifices ou ouvertures dans le Spéculum nasal VT.

Assurez-vous que le Spéculum nasal VT est stérile en utilisant régulièrement un stérilisateur à vapeur (à la fin de chaque journée d'utilisation du dispositif).

1. Retirez la batterie et remplacez le couvercle.
2. Placez le spéculum dans le stérilisateur à vapeur (le guide lumineux peut rester assemblé).

Utilisez les réglages du stérilisateur à vapeur entre :

- **Min** : 121 °C pendant 15 minutes à 2 atm pour les composants non emballés ou à 5 atm pour le matériel emballé.
- **Max** : 134 °C - 137 °C pendant 3 minutes à 2 atm pour les composants non emballés

**AVERTISSEMENT**

Après la stérilisation, laisser tous les composants refroidir lentement à température ambiante. N' essayez pas d'accélérer le processus de refroidissement en rinçant les composants avec de l'eau froide ou de toute autre manière.

## **9. ENTREPOSAGE DU SPÉCULUM NASAL VT**

Nous recommandons d'entreposer tous les composants de ce dispositif dans le boîtier joint, pour éviter d'endommager et de perdre les composants. Le guide lumineux peut rester assemblé pour être stocké.

## **10. REMPLACEMENT DES COMPOSANTS**

De nouvelles batteries et de nouveaux guide lumineux peuvent être commandés à VisionTech ou à des distributeurs agréés. Consultez le site Internet de Spéculum VT pour obtenir les détails de commande. Éliminez la batterie correctement, comme vous le feriez pour toute autre batterie.

## 11. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Spéculum nasal taille adulte 33 mm
- Spéculum nasal taille enfant 22 mm
- 2 guides lumineux (remplaçables)
- 2 ensembles de batterie (remplaçables)
- Câble de chargeur USB - USB-C
- Chargeur de batterie USB 100-240 V
- Guide de l'utilisateur



## 12. MISE EN GARDE - À LIRE IMPÉRATIVEMENT

### **Pour éviter toute blessure chez le patient ou l'utilisateur**

- Manipulez le produit avec soin quand il est utilisé dans la cavité nasale. Ne serrez pas les poignées trop fort et n'insérez pas le produit trop profondément dans la cavité nasale.
- Inspectez le produit avant utilisation. Ne l'utilisez pas si des composants sont cassés ou si le dispositif présente des aspérités métalliques ou des bords tranchants.
- Utilisez la version du Spéculum nasal VT adaptée au type de patient (p. ex. taille adulte pour les adultes et taille enfant pour les enfants)
- Remplacez le guide lumineux quand il est endommagé.

- Assurez-vous que le guide lumineux est fermement fixé avant d'utiliser le Spéculum nasal VT.
- N'utilisez pas le produit quand le matériel est trop chaud (plus de 44 °C) ou trop froid (moins de 0 °C).
- Ne chargez pas le dispositif lors de son utilisation (risque de choc électrique).

## **Pour éviter tout dysfonctionnement de l'équipement :**

- N'essayez pas de modifier ou de réparer le produit vous-même. Si vous rencontrez des problèmes avec le produit, envoyez-le à VisionTech ou à un distributeur officiel à des fins d'entretien.
- Utilisez toujours le chargeur et le câble fournis, ou un chargeur présentant des spécifications identiques.
- Remplacez immédiatement l'ensemble de batterie s'il est endommagé ou en cas de dysfonctionnements.
- Utilisez uniquement les ensembles de batterie fabriqués pour ce produit par VisionTech.
- N'utilisez pas le module LED à des fins autres que celles prévues dans le présent manuel.

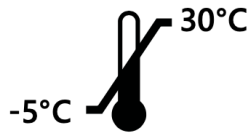
## **À la fin du cycle de vie :**

- Éliminez ou recyclez le produit conformément aux réglementations locales, afin d'éviter toute contamination environnementale.

## 13.EXPLICATION DES SYMBOLES



Ce symbole indique le fabricant.



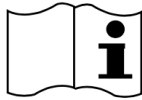
Ce symbole indique la température de stockage et de transport entre -5 °C et 30 °C.



Signifie conformité technique européenne.



Ne placez pas le matériel électrique dans le conteneur de déchets général.



Indique le besoin pour l'utilisateur de consulter les instructions d'utilisation.

---



Ce symbole indique que les composants du dispositif peuvent être recyclés.



Le logo FSC identifie les produits à base de bois provenant de forêts gérées durablement.

---

## 14.GARANTIE

Un (1) an de garantie pour les défauts de fabrication du spéculum. Six (6) mois de garantie pour les défauts de fabrication de la batterie et du guide lumineux. Ne sont pas couverts par la garantie : les dysfonctionnements et dommages causés par une usure normale, un accident, la négligence, une utilisation incorrecte ou la modification, ou toute cause autre que l'utilisation ordinaire.

## 15.FABRICANT



VisionTech Belgium

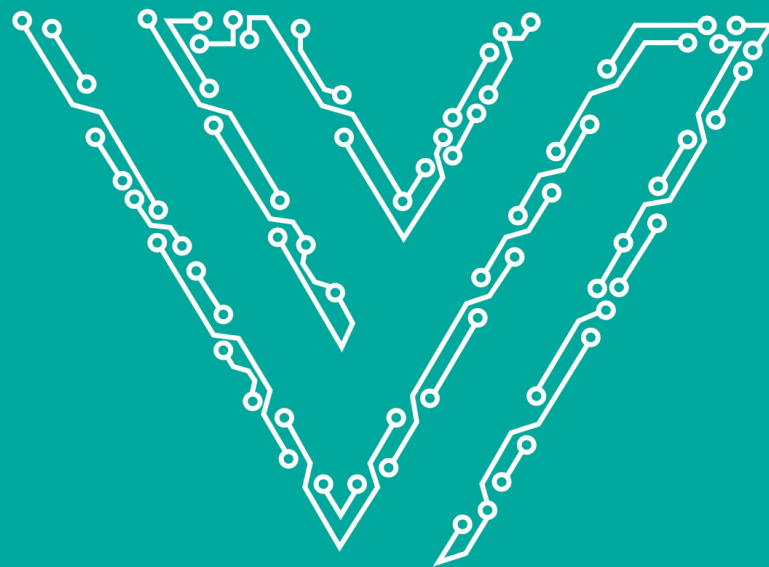
Rue du Bailli 59 1  
050 Ixelles  
Belgique

T +32484950375

E [info@vtspeculum.com](mailto:info@vtspeculum.com)

W [vtspeculum.com](http://vtspeculum.com)





# VISION TECH

[vtspeculum.com](http://vtspeculum.com)

Rue du Bailli 59  
1050 Ixelles, Belgium

